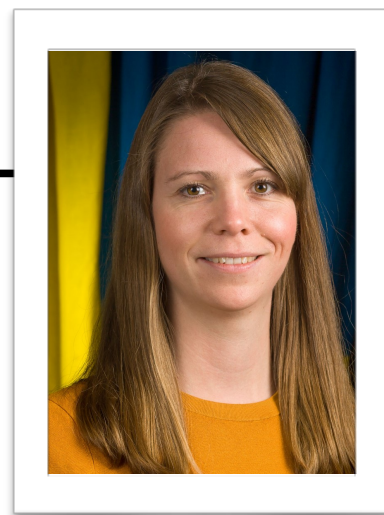


Annicka Ericsson

- Torsgatan 3B, 302 94 Halmstad, Sweden
- Mobile. +46 73-338 69 85
- annicka.ericsson@hotmail.com



ACADEMIC BACKGROUND

UDEMY BUSINESS - USA

2024: How to Become a Transcriptionist

MEMOQ ACADEMY - HUNGARY

2024: MemoQ Translator Pro Course Basic

UNIVERSITY OF KARLSTAD - SWEDEN

2010: Web Editor

UNIVERSITY OF STIRLING - SCOTLAND

2004-2008: BA in Journalism

UNIVERSITY OF HALMSTAD - SWEDEN

2003-2004: English Studies

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE - UNITED KINGDOM

2003: Certificate of C2 Proficiency in English (Certificate in Advanced English)

WORK EXPERIENCE

FREELANCE TRANSLATOR & PROOFREADER - FRILANSEXPERTEN

SWEDEN 2008 – present

- Language pairs: English to Swedish, Danish to Swedish and Norwegian to Swedish
- Services: Translation, Localization, SEO, Proofreading, Editing, Copywriting, MTPE, Transcreation and Transcription
- Specialization: Marketing, gaming, sports, technology
- CAT Tools: Trados, MemoQ
- Membership: ProZ

ENGLISH-SWEDISH TRANSLATOR & PERSONAL ASSISTENT - LABELS4KIDS

2006 – 2008

EXAMPLES OF TRANSLATION PROJECTS

MARKETING

- Dating app / EN > SWE / 55 000 words
- News post / EN > SWE / 40 000 words
- Press release / EN > SWE / 20 000 words
- Web content / EN > SWE / 10 000 words
- Marketing folder / EN > SWE / 1000 words
- Banners / EN > SWE / 2 000 words

- E-commerce / EN > SWE / 10 000 words
- E-commerce promo / EN > SWE / 2000 words
- SEO optimisation / EN > SWE / 10 000 words

SPORTS

- Golf equipment / EN > SWE / 100 000 words
- Camera equipment / EN > SWE / 30 000 words
- Clothing / EN > SWE / 5 000 words
- Accessorise / EN > SWE / 5 000 words
- Newsletter / EN > SWE / 5 000 words
- Ads / EN > SWE / 3 000 words
- Promos / EN > SWE / 6 000 words
- Banners / EN > SWE / 2 000 words
- Fact sheets / EN > SWE / 8 000 words
- Youtube subtitles / EN > SWE / 2 000 words

GAMING

- Online Gaming / EN > SWE / 2000 words
- Slots/ EN > SWE / 1000 words
- Black jack/ EN > SWE / 1000 words
- Website content / EN > SWE / 3000 words
- Policy / EN > SWE / 1000 words
- Gaming glossary / EN > SWE / 1000 words
- Payment policy / EN > SWE / 1 000 words
- Gaming promo / EN > SWE / 3 000 words
- Online gaming / EN > SWE / 2 000 words

OTHER

- Home appliances promo articles / EN > SWE / 20 000 words
- IT user manual/ EN > SWE / 20 000 words
- IT handbook / 5 000 words
- Operating instructions / EN > SWE / 3000 words
- User guides / EN > SWE / 3000 words
- Help centre / EN > SWE / 1000 words
- How to articles / EN > SWE / 5 000 words
- Wikipedia article / EN>SWE / 2000 words
- Book about Banksy / EN>SWE / 8000 words

TECHNICAL SKILLS

MS Office: Windows, Word, Power-Point, Excel

Crowdin

Google Keyword Planner

HMTL

Express Scribe

PROFESSIONAL TRANSLATION PROFILES

- ProZ: <https://www.proz.com/profile/3303454>
- LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/annickaericsson/>
- Translators Café: <https://www.translatorscafe.com/cafe/member458260.htm>